



Prot.Nr. | prot.n. AM/OK/32.01.05/

Bozen | Bolzano 07.10.2010

Dekret des Schulamtsleiters

Decreto dell'Intendente Scolastico

Nr. 2322 /16.4

Bezahlter Bildungsurlaub im Sinne des dezentralisierten Landeskollektivvertrages vom 04.08.2005

Permessi retribuiti riguardanti il diritto allo studio ai sensi del contratto collettivo decentrato del 04/08/2005

Ausgleich der Kontingente für den bezahlten Bildungsurlaub zwischen den verschiedenen Schulstufen

Compensazione dei contingenti per i permessi retribuiti riguardanti il diritto allo studio tra i vari gradi di scuola

Nach Einsichtnahme:

Visto:

in den dezentralisierten Landeskollektivvertrag vom 04.08.2005, sowie in den Art. 5 der Anlage 4 des Einheitstextes der Landeskollektivverträge vom 23.04.2003;

il contratto collettivo decentrato provinciale del 04/08/2005, nonché l'articolo 5 dell'allegato 4 del testo unico dei contratti collettivi provinciali del 23/04/2003;

in das D.P.R. vom 23.08.1988, Nr. 395;

il D.P.R. 23/08/1988, n. 395;

in die für das Schuljahr 2010/2011 genehmigten Stellenkontingente;

le dotazioni organiche per l'anno scolastico 2010/2011;

in die eigene Verfügung vom 27.07.2010 betreffend die Festlegung der Anzahl der möglichen bezahlten Bildungsurlaube;

il proprio decreto del 27/07/2010 riguardante la determinazione del numero complessivo dei permessi retribuiti concedibili;

verfügt der Schulamtsleiter

I' intendente scolastico decreta

Die Kontingente für den bezahlten Bildungsurlaub werden wie folgt umgebucht:

I contingenti per i permessi retribuiti per il diritto allo studio vengono compensati come segue:

33 Bildungsurlaube von Lehrpersonen mit unbefristetem Arbeitsvertrag der Oberschule an Lehrpersonen mit befristetem Arbeitsvertrag der Oberschule;

33 permessi di docenti con contratto di lavoro a tempo indeterminato della scuola secondaria di II. grado ai docenti con contratto di lavoro a tempo determinato della scuola secondaria di II. grado;

34 Bildungsurlaube von Lehrpersonen mit unbefristetem Arbeitsvertrag der Mittelschule an Lehrpersonen mit befristetem Arbeitsvertrag der Mittelschule;

34 permessi di docenti con contratto di lavoro a tempo indeterminato della scuola secondaria di I. grado ai docenti con contratto di lavoro a tempo determinato della scuola secondaria di I. grado;

31 Bildungsurlaube von Lehrpersonen mit unbefristetem Arbeitsvertrag der Grundschule an Lehrpersonen mit befristetem Arbeitsvertrag der Grundschule;

12 Bildungsurlaube der Oberschule an die Grundschule;

16 Bildungsurlaube der Mittelschule an die Grundschule;

Sollten Lehrpersonen auf den Bildungsurlaub verzichten, so können noch weitere, schon am Schulamt eingetroffene Gesuche berücksichtigt werden. In diesem Fall werden die betreffenden Lehrpersonen benachrichtigt. Nach Erschöpfung der Kontingente werden keine neuen Gesuche mehr angenommen.

31 permessi di docenti con contratto di lavoro a tempo indeterminato della scuola primaria ai docenti con contratto di lavoro a tempo determinato della scuola primaria;

12 permessi della scuola secondaria di II grado alla scuola primaria;

16 permessi della scuola secondaria di I grado alla scuola primaria;

Nel caso di rinunce ai permessi da parte dei docenti possono essere accettate altre domande già presentate. In questo caso i docenti interessati saranno avvisati. Dopo l'esaurimento dei contingenti non saranno accettate altre domande.

Dr. Peter Höllrigl | **Schulamtsleiter/Intendente Scolastico**

An alle Grundschulsprengel, Schulsprengel,
Mittelschulen und Oberschulen im Lande;

An die Schulgewerkschaften;

An die Anschlagtafel;

Zum Akt;